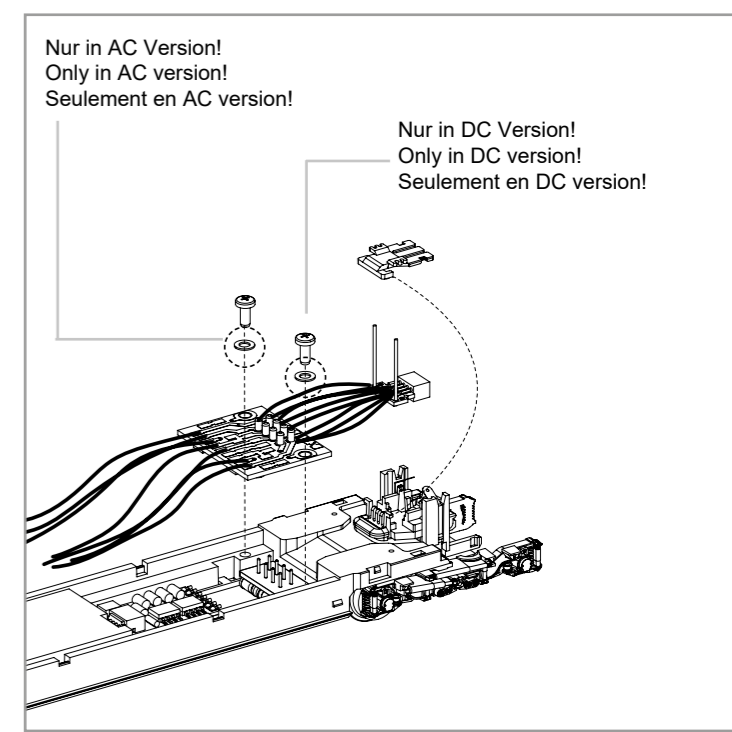
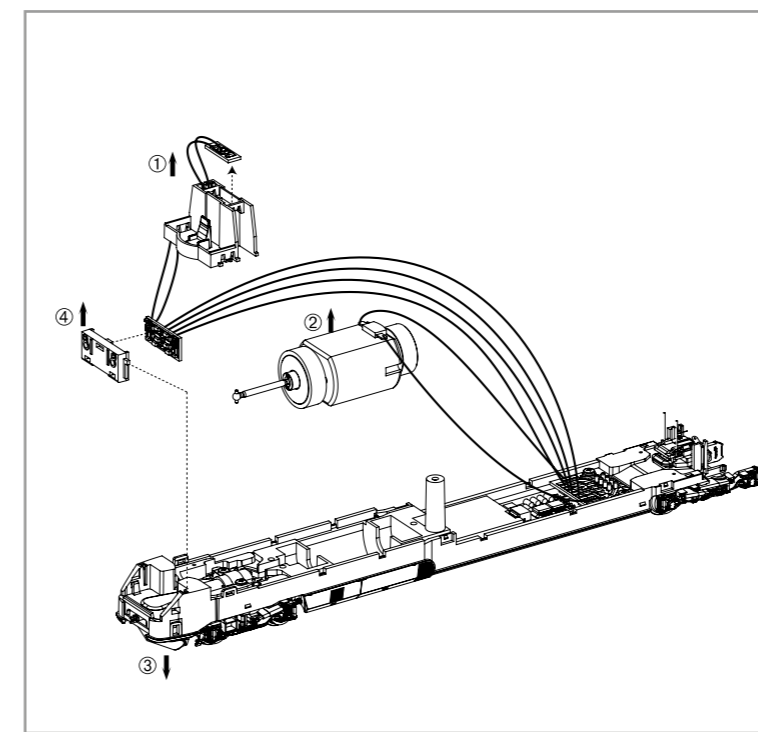
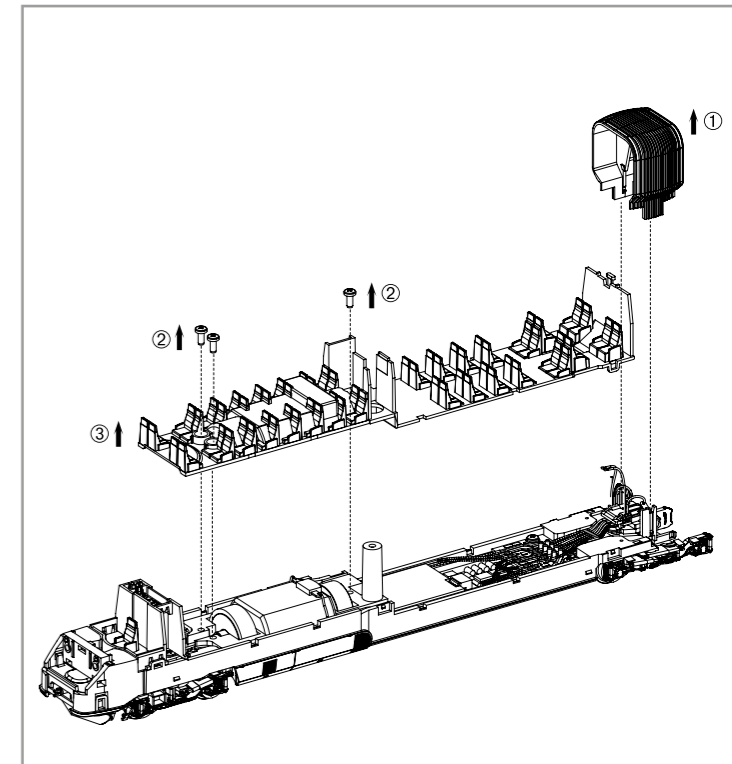
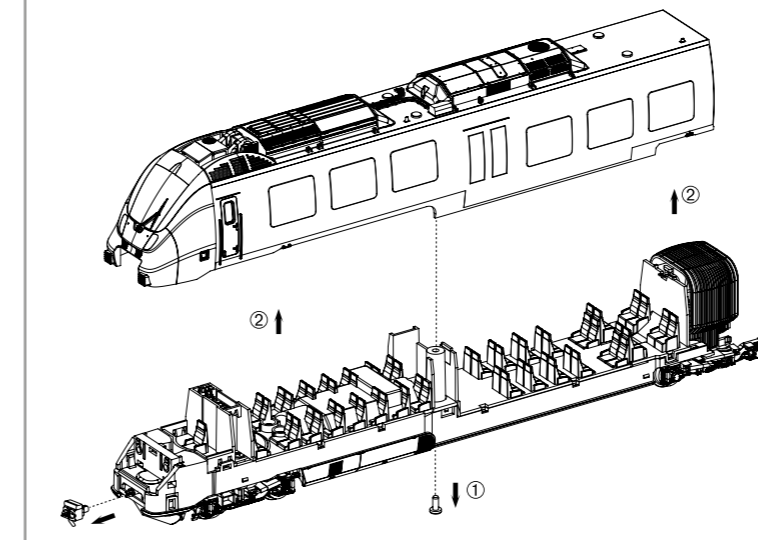


包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

Aufgrund der feinen Detaillierung und der angesetzten Anbauteile beachten Sie bitte beim Abnehmen des Gehäuses folgenden Hinweis:
Ziehen Sie zuerst das Gehäuse nach außen und heben Sie es dann nach oben ab.
Note: Due to the fine detailing and the scheduled attachments please following the removal of the body: First, pull the body out and then lift it upwards.
Note: A cause de l'amende qui précissent et les pièces jointes prévue s'il vous plaît, après l'enlèvement de l'indice du logement: d'abord, tirez sur le boîtier et soulevez-le vers le haut.



Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

仅限于DC车:
如果安装在轨道连接器部分的电容器有至少680nF, 则车头不会发生电磁干扰。

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsluitstuk ingebouwd condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłóceń urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzająca prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva l'interferenza non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

Upozornění DC:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

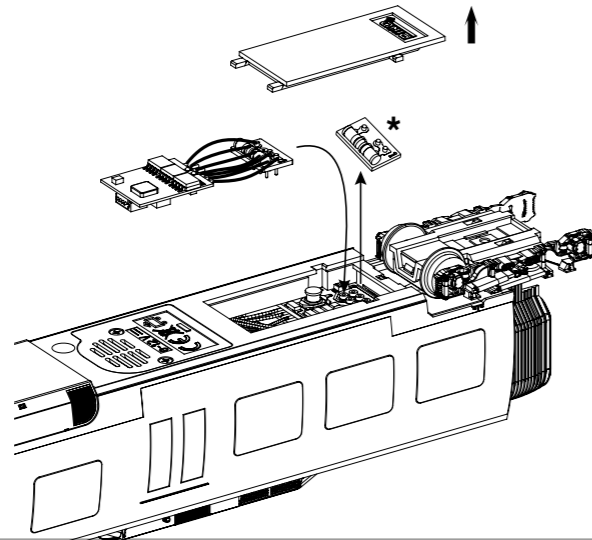
Endwagen 1 / top car 1 / Voiture pilote 1

Wir empfehlen:/ We recommend:/
Nous recommandons:/ 我们推荐:

56503 PIKO SmartDecoder XP 8-polig
56503 PIKO SmartDecoder XP 8-pole
56503 PIKO SmartDÉcodeur XP 8 pôles

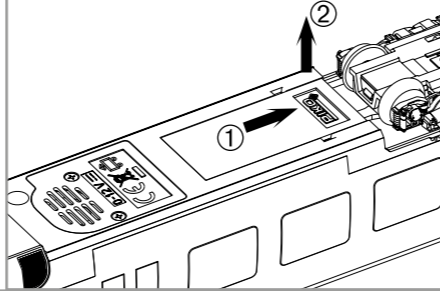
Digitaldecoder nur in AC Version enthalten.
Decoder only included in AC version.
Décodeur inclus en AC version.

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservé précieusement le cache-prise
de l'interface digitale!

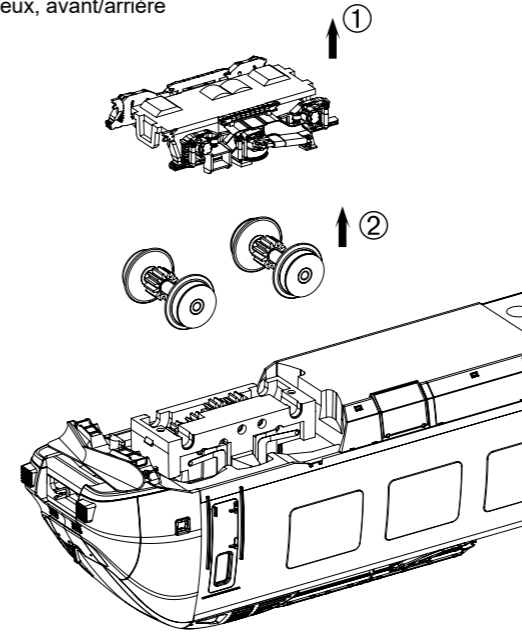


Brückenstecker nur in DC Version enthalten.
DC bridge only included in DC version.
Inclus en CC version.

Abbau Decoderdeckel
Degradation decoders cover
Décodeurs dégradation du couvert

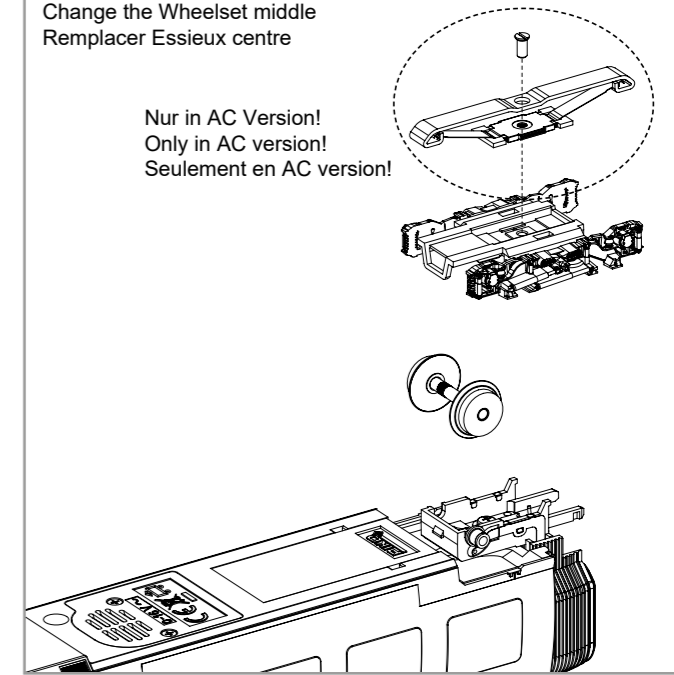


Radsatzwechsel vorn/hinten
Change the Wheelset front/back
Remplacer Essieux, avant/arrière



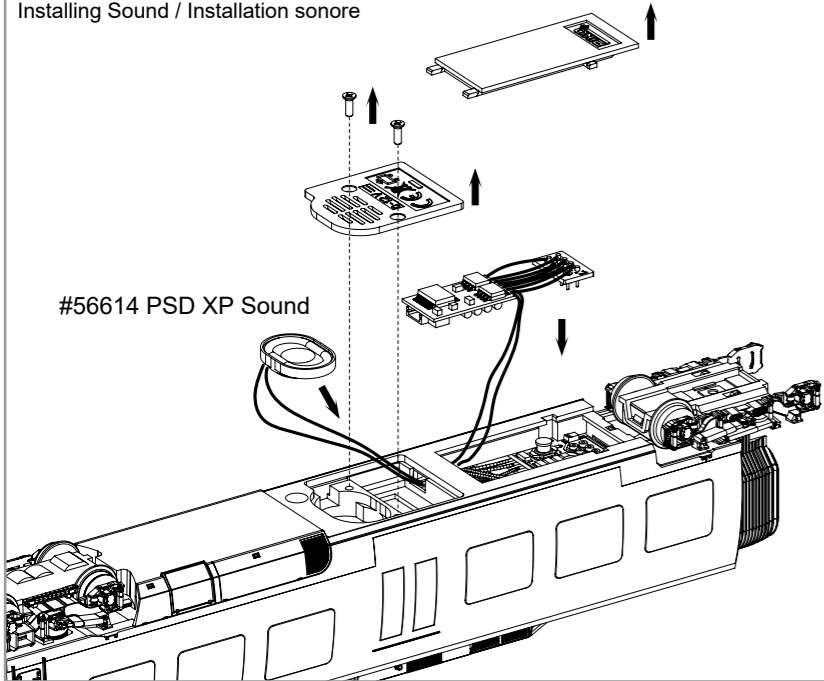
Radsatzwechsel mitte
Change the Wheelset middle
Remplacer Essieux centre

Nur in AC Version!
Only in AC version!
Seulement en AC version!

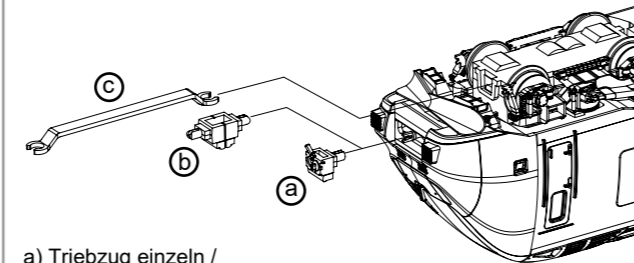


Soundeinbau:
Installing Sound / Installation sonore

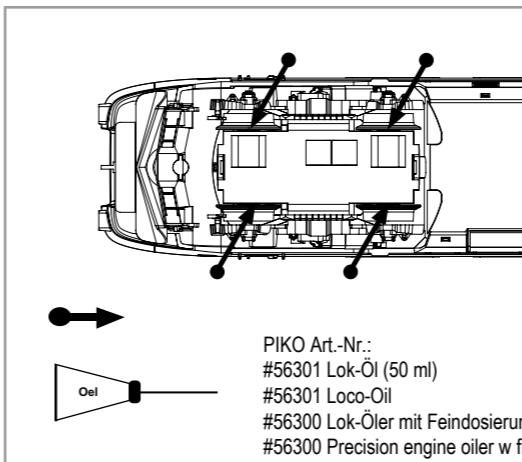
#56614 PSD XP Sound



Zurüstbauteil:
Extension / Détaillage et accessoires supplémentaires



a) Triebzug einzeln /
multiple unit / multiple unit individuellement
b) Doppeltraktion, (Rmin = 520 mm) /
two multiple units / deux unités multiples
c) Doppeltraktion, (Rmin = 358 mm) /
two multiple units / deux unités multiples



PIKO Art.-Nr.:
#56301 Lok-Öl (50 ml)
#56301 Loco-Oil
#56300 Lok-Öler mit Feindosierung
#56300 Precision engine oiler w fine dosage

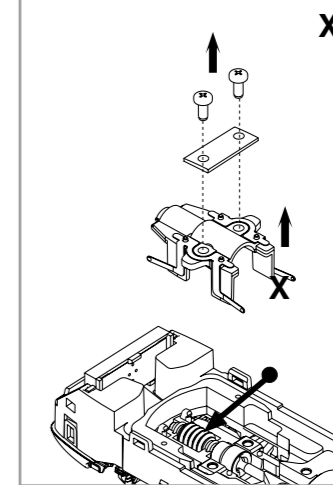
Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager
mit einem Tropfen harz- und säurefreiem
Nähmaschinenöl!

Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung
ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das
Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute
Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der
einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen
Schienen gewährleistet ist.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec
une goutte d'huile pour machine à coudre exempte
d'acide ou de résine!

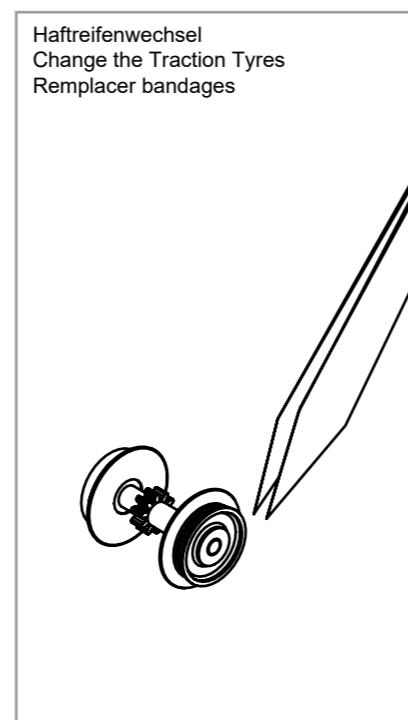
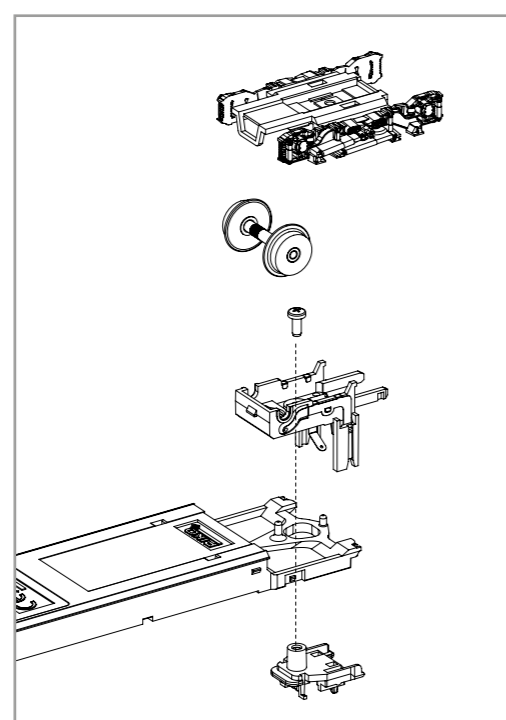
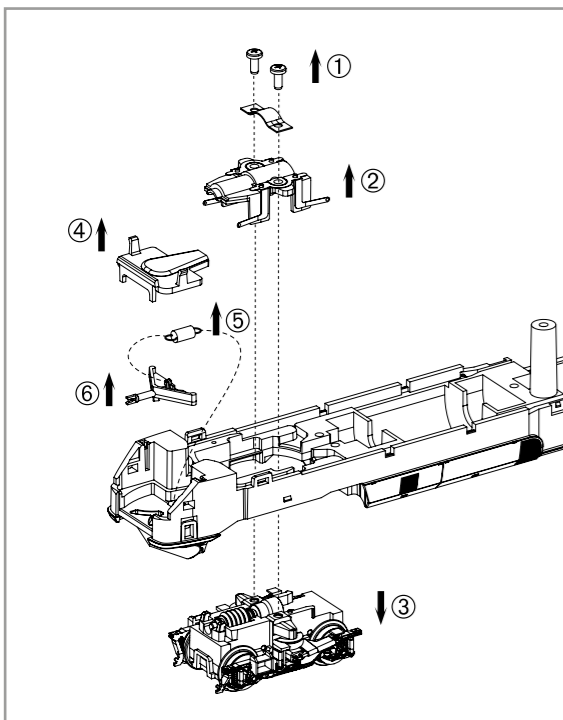
Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de
fonctionnement, il est recommandé de faire rouler
la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes
dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il
est essentiel que la voie soit propre.

X Nur mit wenig säurefreiem
Fett nachfetten!
Use only one drop of grease!
Utiliser une seule goutte de
graisse!



If used frequently, oil the wheelsets with a drop of
non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order
to achieve the best possible running and traction
properties, it is advisable to run the locomotive in
for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse
without load. Clean rails are essential for good
performance.

Haftreifenwechsel
Change the Traction Tyres
Remplacer bandages



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.piko.de/konform>

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

EU Declaration of Conformity

PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.